

ASSOCIACIÓ
INTERNACIONAL DE
LLENGUA I
LITERATURA
CATALANES



**XVIII Col·loqui Internacional
de Llengua i Literatura Catalanes**

Bucarest,
del 2 al 6 de juliol de 2018

Primera circular
maig de 2017

Presentació

L'ASSOCIACIÓ INTERNACIONAL DE LLENGUA I LITERATURA CATALANES (AILLC) té com a finalitat aplegar les persones de tot arreu interessades per la filologia catalana i fomentar els estudis de llengua i literatura catalanes.

L'Associació organitza un Col·loqui cada tres anys per a debatre temes científics de l'especialitat. Els Col·loquis han tingut lloc a Estrasburg (1968), Amsterdam (1970), Cambridge (1973), Basilea (1976), Andorra-Barcelona (1979), Roma (1982), Salou-Tarragona (1985), Tolosa de Llenguadoc (1988), Alacant-Elx (1991), Frankfurt am Main (1994), Palma de Mallorca (1997), París (2000), Girona (2003), Budapest (2006), Lleida (2009), Salamanca (2012) i València (2015).

L'Assemblea General de l'AILLC celebrada a València l'any 2015 va aprovar la candidatura de Bucarest com a seu del XVIII Col·loqui.

Seu i dates del Col·loqui

El XVIII Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes tindrà lloc a Bucarest, a la seu de la Facultat de Dret de la Universitat de Bucarest, durant la setmana del 2 al 6 de juliol de l'any 2018.

Temes del col·loqui

Per acord de la Junta de Govern de l'AILLC, reunida a Barcelona el 19 de febrer de 2016, s'estableixen com a temes del XVIII Col·loqui els següents:

1. *El català entre les llengües romàniques*. Intercanvi, estudi i comparatística entre el català, el romanès i altres llengües romàniques.
2. *Clàssics de la literatura universal a la literatura catalana*. L'accés i la recepció.
3. *Els traductors del català i al català com a prescriptors*. El paper del traductor entre l'escriptor i l'editor.
4. *Didàctica del català com a llengua estrangera i noves tecnologies*. La presència de les noves tecnologies a l'ensenyament és un fet. Quins són els avantatges i els inconvenients del seu (ab)ús?

Treball científic

El treball científic comprendrà els aspectes següents:

1. *Conferències magistrals*: hi haurà una conferència inaugural i una de clausura d'una hora.
2. *Conferències plenàries*: 4 conferències plenàries de 45 minuts, una per cada tema.
3. *Taula rodona*.
4. *Comunicacions*: tots els membres de l'AILLC poden presentar comunicacions de 20 minuts de durada sobre els temes proposats. Els qui encara no en siguin membres poden fer-se'n adreçant una sol·licitud d'ingrés a l'AILLC, avalada amb la firma de dos membres, a: AILLC, carrer del Carme 47, 08001-Barcelona (aillc@iec.cat).

Els qui decideixin presentar una comunicació, n'hauran de trametre un resum (d'una llargada mínima d'una pàgina i màxima de dues) al Comitè Organitzador **abans del 15 de gener de 2018** a través de la plataforma web del col·loqui aillcbucarest18.weebly.com. En aquest resum s'especificarà l'interès del tema escollit, com també l'objectiu, la metodologia i, si escau, les conclusions de la comunicació. El Comitè decidirà sobre l'admissió de les comunicacions i ho notificarà als autors durant el mes de març de 2018.

Proposta de programa

<i>Dilluns, 2</i>	<i>Matí:</i>	Arribada i allotjament.
	<i>Tarda:</i>	Rebuda i conferència inaugural.
<i>Dimarts, 3</i>	<i>Matí:</i>	Conferència plenària. Comunicacions.
	<i>Tarda:</i>	Conferència plenària. Comunicacions.
	<i>Vespre:</i>	Activitat complementària.
<i>Dimecres, 4</i>	<i>Matí:</i>	Conferència plenària. Comunicacions.
	<i>Tarda:</i>	Conferència plenària. Comunicacions.
	<i>Vespre:</i>	Activitat complementària.
<i>Dijous, 5</i>	<i>Matí:</i>	Taula rodona. Comunicacions.
	<i>Tarda:</i>	Conferència de clausura.

Clausura.
Assemblea de l'AILLC.
Activitat complementària.
Excursió.

Divendres, 6

Circulars

La segona circular del Col·loqui es trametrà el novembre de 2017.

Dades de contacte

Per a informació general i per a qualsevol qüestió referent a l'organització del Col·loqui podeu adreçar-vos a:

Secretaria del Comitè Organitzador: Oana-Dana Balaş i Xavier Montoliu Pauli
Universitatea din Bucureşti
Facultatea de Limbi şi Literaturi Străine
Departamentul de Lingvistică Romanică, Limbi şi Literaturi Iberoromanice şi Italiană
Edgar Quinet 5-7, sector 1, 010017, Bucureşti, România
Correu-e: aillcbucarest@gmail.com

Membres de la Junta de Govern de l'AILLC

Presidència: Antoni Ferrando Francés
Vicepresidència: Beatrice Schmid
Secretaria: Lídia Pons i Griera
Vicesecretaria: Oana-Dana Balaş
Tresoreria: Maria Rosa Lloret
Vocals: Carsten Sinner, Ramon Sistac Vicén, Ildikó Szijj, Max W. Wheeler

Comitè organitzador del Col·loqui

Presidència honorífica: Jana Balacciu Matei (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”)
Presidència: Sanda Reinheimer Rîpeanu (Universitatea din Bucureşti)
Secretaria: Oana-Dana Balaş (Universitatea din Bucureşti)
Vicesecretaria: Xavier Montoliu Pauli (Institució de les Lletres Catalanes)

Tresoreria: Mioara Angheluță (Universitatea din București)

Vocals:

Alexander Baumgarten (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca)

Eugenia Bojoga (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca)

Adriana Ciama (Universitatea din București)

Mianda Cioba (Universitatea din București)

Maria-Sabina Draga Alexandru (Universitatea din București)

Mihai Enăchescu (Universitatea din București)

Joan Llinàs Suau (Universitatea din București)

Coman Lupu (Universitatea din București)

Diana Moțoc (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca)

Christian Tămaș (Universitatea din București)

Cristina Varga (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca)